

(4)

(N° 81.)

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 10 JANVIER 1923.

PROJET DE LOI  
portant annexion d'une partie de la  
rive gauche de l'Escaut à la pro-  
vince et à la ville d'Anvers (1).

WETSONTWERP  
tot aanhechting van den linker-Schel-  
deoever bij de provincie en de stad  
Antwerpen (1).

I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ  
PAR M. RAEMDONCK.

ART. 2bis.

*Sous réserve des affectations,  
appropriations ou cessions effec-  
tuées dans le but de l'établissement  
des installations maritimes, de tra-  
vaux de voirie ou de services pu-  
blics, l'État ne pourra aliéner les  
terrains qu'il possède au polder de  
Borgerweert, qu'au cas où il entre-  
prendrait lui-même la construction  
du tunnel ou au cas où cette con-  
struction serait définitivement assu-  
rée par une société concessionnaire.*

I. — AMENDEMENT INGEDIEND DOOR  
DEN HEER RAEMDONCK.

ART. 2bis.

*Onder voorbehoud van eenige  
bestemming, geschiktmaking of over-  
dracht tot het aanleggen van de zee-  
vaartinrichtingen, het uitvoeren van  
wegeniswerken of voor openbare  
diensten, mag de Staat de gronden,  
welke hij in den Polder van Bor-  
gerweert bezit, alleen dan vervreem-  
den wanneer hij zich zou gelasten  
zelf den tunnel te bouwen of wan-  
neer dit bouwen door eene concessiehou-  
dende maatschappij voorgoed  
verzekerd zou zijn.*

A. RAEMDONCK.

(1) Projet de loi, n° 168, session de 1921-1922.  
Rapport, n° 338, session de 1921-1922.  
Amendements, n° 301 et 340, ses-  
1921-1922 et n° 52.

(1) Wetsontwerp, nr 168, zittingsjaar 1921-1922.  
Verslag, nr 338, zittingsjaar 1921-1922.  
Amendementen, nr's 301 en 340,  
zittingsjaar 1921-1922 en nr 52.

II. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ  
PAR M. PECHER.

## ART. 2bis.

*Sous réserve des affectations, appropriations ou cessions effectuées en vue de l'organisation de services publics, dans un but d'utilité publique ou pour l'extension des installations maritimes, les terrains que l'Etat possède au polder de Borkerweert ne pourront être alienés au profit de particuliers et seront réservés, pendant cinq ans, en vue d'une cession éventuelle à une compagnie concessionnaire qui serait chargée de l'exécution du tunnel.*

*Si l'Etat entreprenait lui-même la construction du tunnel, la disposition ci-dessus cesserait d'être applicable.*

II. — AMENDEMENT INGEDIEND  
DOOR DEN HEER PECHER.

## ART. 2bis.

*Onder voorbehoud van eenige bestemming, geschiktmaking of overdracht tot inrichting van openbare diensten, ten algemeenen nutte of tot uitbreiding van de zeevaartinrichtingen mogen de gronden, welke de Staat in den Polder van Borkerweert bezit, niet ten behoeve van particulieren worden vervreemd en worden zij gedurende vijf jaar voorbehouden tot eventueelen afstand aan eene concessiehoudende maatschappij, welke met het bouwen van den tunnel zou belast zijn.*

*Bovenstaande bepalingen zijn niet meer van toepassing, indien de Staat zich gelast zelf den tunnel te bouwen.*

E. PECHER.

L. STRAUS.

III. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ  
PAR M. RAEMDONCK.

## Article additionnel.

*Les terres des polders et des wateringues qui, par l'effet de la présente loi, s'étendront sur les deux provinces, seront soumises à une même administration.*

III. — AMENDEMENT INGEDIEND  
DOOR DEN HEER RAEMDONCK.

## Bijkomend artikel.

*De Poldergronden en de Wateringen, die ten gevolge van deze wet op de twee provinciën zullen gelegen zijn, worden door een en hetzelfde bestuur beheerd.*

A. RAEMDONCK.